

SIEMENS

כיריים אינדוקציה

EX2..FX...

המודול להנחייתו

רשמו את המכשיר שלכם ב- My Siemens וגלו הצעות ושירותים בלבד.

www.siemens-home.bsh-group.com.il



The future moving in.

Siemens Home Appliances

לקוחות נכבדים,

הננו מברכים אתכם עם הצלחה רוכשי מכשירי חשמל של חברת **SIEMENS**.
הוראות הפעלה והתקינה אלה נועדו להסביר ולהנחות כיצד מפעילים מכשיר זה לקבלת התוצאות הטובות ביותר.
אנו משוכנים כי רכשתם מוצר מהימן ומוסלם, ומקוויים שהוא יפעל לשבעות רצונכם.
שימוש לב: הקפידו לקבל תעודת אחריות מקורית של **H/S/B**.

הערה!

חברת זו מתורגמת מלוודית, והוא מתאימה למספר רב של דגמים שלא בהכרח משוקים בארץ.

כל הזכויות שמורות ל- **BSH Home Appliances Group**.

התוכן שבמסמך זה הוא הקניין הרוחני הבלעדי של **BSH**.
BSH שומרת את הזכות הבלעדית לתוכנו, במיוחד במקורה של תקנות פטנטים, פטנטים שימושיים, פטנט עינובי ומוגדים. כל שכפול של מסמך זה וכל העברתו של תוכנו, בכל דרך, הינם אסורים. **BSH** תפעל בהתאם נגד כל הפרה של זכויותיה.



לקבלת מידע נוסף, עיין במדריך למשתמש דיגיטלי.

1.2 ריעוד השימוש

איש מקצוע מורה בלבב רשי להתקין מכשיר חשמל חסרי נתיקים. נזק שיגרם למכשיר עקב חיבור שגוי אינו מכוסה במסגרת האחוריות.

שימוש בטוח במכשיר מחייב התקינה נכונה על פי הוראות הבטיחות. המתקן אחראי לוודא שהמכשיר עובד בצורה מושלמת במקום התקנתו.

- יש להשתמש במכשיר רק:
- להכנת אrhoות ומשקאות.
- תחת השגחה. אין להשאיר את המכשיר ללא השגחה בעת בישול למשך פרקי זמן קצרים.
- במסקים פרטיים ובמבנה סגורים בסביבה ביתית.
- עד לגובה של 4000 מ' לכל היותר מעל פני הים. אין להשתמש במכשיר:
- בעזרת טיימר חיצוני או שלט רחוק נפרד. הדבר אינו חל במקרה שהפעולה מבוטלת במסקרים העומדים בתקן EN 50615.
- והוא אצל הרופא שהמכשיר אם אתם נשאים שתל רפואי פעיל (לדוגמה קופץ לב, דיפיברילטור), תואם לתקנה EWG/90/385 של מועצת האיחוד האירופי מה-20. ליוון 1990 וכן EN 45502-2-1 EN 45502-2-2 EN 45502-2-2 ושהוא נבחר, הרשות ותוכנת בכפוף ל-VDE-AR-E 2750-10. השימוש במשתוח בישול אינדוקציה זה מותר רק אם געשו בו שימוש בהתאם לעידן ואם תנאים אלה מולאו ואם לא יעשה בכך נזק לכך שימוש באביזרי מתכת לבישול ובכלי בישול עם ידיות שאינן עשויות מתכת.

1.3 הגבלה על קבוצת משתמשים

מותר לילדים בגילאי 8 ומעלה ולמבוגרים בעלי יכולות פיזיות, חושיות או מנטליות נמוכות או ללא נסיכון / או ידע מתאימים, להשתמש במכשיר זה, בתנאי שהם ייהו תחת פיקוח או שהם יתודרכו בשימוש במכשיר באופן בטיחותי ויבינו את הסכנות הכרוכות בהפעלו. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר. אין לאפשר לילדים לנוקות את המכשיר או לבצע תחזוקת משתמש, אלא אם כן הם בני 15 שנים לפחות ונמצאים תחת השגחה. יש להריך ילדים בני פחות מ-8 שנים מהמכשיר ומכל החשמל.

תוכן העניינים

3	בטיוחות.....	1
5	מניעת נזקי רכוש.....	2
5	שמירה על הסביבה וחיסכון באנרגיה.....	3
6	כלי בישול מתאימים.....	4
7	הCRT המכירה.....	5
8	הפעלה בסיסית.....	6
9	flexInduction	7
10	פונקציות זמן.....	8
11	powerBoost	9
11	נעילת בטיחות מפני ילדים.....	10
11	מגן ניגוב.....	11
11	כיבורי בטיחות נפרד.....	12
12	הגדרות בסיסיות.....	13
13	בדיקות כלי בישול.....	14
13	ניקוי ותחזוקה.....	15
13	פטרון בעיות.....	16
14	השלכה לאשפה.....	17
15	שירות לקוחות.....	18
15	מנוט לבדיקה.....	19

1 בטיוחות

שימוש לב הוראות הבטיחות להלן.

1.1 הנחיות כלליות

- קראו בקפידה את הוראות הפעלה.
- שמרו על הוראות הפעלה וכן על מסמכי המכשיר במקומות בטוח לעיון עתידי או עבור בעליים הבאים.
- אל תחברו את המכשיר אם התגלו נזקי הובלה.

- ◀ אם המכשיר או כבל החשמל פגומים, הדבר מסוכן.
- ◀ לעולם אין להפעיל מכשיר פגום.
- ◀ אם המשטח סדוק, יש לנתק את המכשיר, כדי למנוע התחלפות אפשרית. לשם כך אין לכבות את המכשיר באמצעות המתג הראשי, אלא באמצעות נтир הביטחון שבתיבת הנטיכים.
- ◀ אין למשוך את כבל החשמל כדי לנתק את המכשיר. נתקו תמיד את המכשיר מהחשמל.
- ◀ אם המכשיר או כבל החשמל ניזוקו, יש לכבות מיד את נтир הביטחון שבתיבת הנטיכים.
- ◀ צרו קשר עם שירות הלקוחות. –[עמוד 15](#)
- ◀ חידרת לחות עלולה לגרום להתחsplות.
- ◀ אין להשתמש במכשירי ניקוי באדים או בלוח גבוה לניקוי המכשיר.
- ◀ הבידוד של כבלי החשמל במכשירים חשמליים עלול להימס במגע עם חלקיקי מכשיר חמים.
- ◀ יש למנוע מכביי החשמל של מכשירים חשמליים לגעת בחלקיק המכשיר החם.
- ◀ המגע של חפצים מתכתיים במאורר שנמצא בתחום הכיריים עלול לגרום למכת חשמל.
- ◀ אין לאחסן חפצץ מתכת ארכומית וחדים במגירות שמתוחת לכיריים.

⚠️ אזהרה – סכנת פציעה!

- ◀ סירים עשויים לפוצץ בפთאומיות בשל נזלים הנמצאים בין בסיס הסיר לבין משטח החימום.
- ◀ יש לדאוג שמשתחי החימום ובסיסי הסירים יהיו יבשים בזמן הבישול.
- ◀ אין להשתמש בכלי בישול קבועים שהיו במקפיא. בעת בישול בגין מاري (אמבט מים), הכיריים וכלי הבישול עלולים להתנפץ כתוצאה מחימום יתר.
- ◀ יש לוודא שכלי הבישול בגין מاري לא ייגע לשירות בתחום של הסיר המלא מים.
- ◀ יש להשתמש בכלי בישול עמידים בחום בלבד. מכשיר עם משטחים סדוקים או שבורים עלול לגרום לחתקcis.
- ◀ אין להשתמש במכשיר עם משטחים סדוקים או שבורים.

⚠️ אזהרה – סכנת חנק!

- ◀ ילדים עשויים להניח חומרו אריזה מעל ראשיהם או לעטוף את עצם בהם ולהיחנק.
- ◀ הרחיקו את חומרו האריזה מילדיים.
- ◀ אין לאפשר לילדים לשחק עם חומרו האריזה. ילדים עלולים לשאוף או לבלו חלקיים קטנים ולהיחנק.
- ◀ יש להרחק חלקיים קטנים מילדיים.
- ◀ אין להתיר לילדים לשחק בחלקים קטנים.

1.4 שימוש בטוח

⚠️ אזהרה – סכנת שריפה!

- ◀ בשילוב עם שמן או שמן על הכיריים ללא השגחה עלול להיות מסוכן ולגרום לשפירופת.
- ◀ לעולם אל תשארו שמן ושומן חמימים ללא השגחה.
- ◀ לעולם אל תנסו לכבות אש באמצעות מים, אלא כבו את המכשיר ואז כסו את הלהבות, למשל באמצעות מכסה או שמייכת כיבוי.
- ◀ משטח הבישול יתחמס מאוד.
- ◀ לעולם אל תאנחו חפצים דליקים על משטח הבישול או בסביבתו הקרובה.
- ◀ לעולם אל תאחסנו חפצים על משטח הבישול.
- ◀ אין לאחסן חפצים מתקלים או תרסיסים במגירות שנמצאות ישירות מתחת לכיריים.
- ◀ כיסויו הכיריים עלולים לגרום לתאונת, לדוגמה הם עלולים להתחمم מאוד, להתלך או לגרום לחומרים להתנפץ.
- ◀ אין להשתמש בכיסויו כיריים.
- ◀ כבו את הכיריים לאחר כל שימוש באמצעות המתג הראשי.
- ◀ אל תמתינו עד שהכיריים ייכבו באופן אוטומטי היota ואין עליהם להתלך.
- ◀ יש להשಗיח על מהלך הבישול. במהלך בישול קצר, יש להשगיח כל הזמן.

⚠️ אזהרה – סכנת כוויות!

- ◀ המכשיר וחלקיו הנגושים מתחממים במהלך השימוש ובפרט מסגרת הכיריים, אם היא קיימת.
- ◀ יש להיזהר כדי שלא לגעת בגוף החימום.
- ◀ יש להרחק מהמכשיר ילדים צעירים מתחת לגיל 8. רשותת מגן לכיריים עלולות לגרום לתאונת.
- ◀ לעולם אל תשתמשו ברשותת מגן לכיריים. המכשיר מתחמם במהלך הפעלה.
- ◀ הניחו למכשיר להתקדר לפני ה尼克וי.
- ◀ חפצים ממתחת המונחים על הכיריים מתחממים מהר מאד.
- ◀ לעולם אין להניח חפצים ממתחת (כדוגמת סכינים, מזלגות, כפות ומכסים) על הכיריים.

⚠️ אזהרה – סכנת התחלפות!

- ◀ תיקונים שבוצעו באופן לקוי מהווים סכנה.
- ◀ יש לאפשר אך ורק לטכנאים מיומנים לבצע תיקונים במכשיר.
- ◀ השתמשו אך ורק בחלקוי חילוף מקוררים בעת תיקון המכשיר.
- ◀ אם קיבל החשמל של מכשיר זה פגום, יש להחליף אותו בכבול חיבור מיוחד, שזמן דרך היצרן או מרכז שירות הלקוחות שלו.

2 מניעת נזקי רכוש

כאן תוכלו למצוא את הגורמים השכיחים ביותר לנזקים ולקבל עצות כיצד להימנע מהם.

נק	גורם	פתרונות
כתמים	בישול ללא השגחה.	השגיחו על תהליכי הבישול.
כתמים, סדקיו התנפצות	מזון שנשפך, בפרט מזונות עתיריו סוכר.	יש לנוקוט מיד עם מגדרת לזכוכית.
כתמים, סדקיו התנפצות או שברים	כלי בישול פגומים, כלי בישול עם אמייל מותך, או כליב ישול עם בסיס נוחש או אלומיניום.	השתמשו בכליב ישול מתאימים במחבז תקין.
כתמים, שינויי גוון	שיטות ניקוי לא מתאימות.	השתמשו רק בחומרני ניקוי המתאימים לזכוכית קרמית וכן את הכיריים רק כאשר הן קרות.
בזכוכית	מכות או כליב בישול שנפלו, אביזרי בישול או עצמים קשים או מחודדים אחרים.	במהלך הבישול און להכוות על הזכוכית או להפיל עצמים על הכיריים.
שריטות, שינויי גוון	בסיסים מחוספסים של כליב בישול או האזת כליב בישול על הכיריים.	בדקו את הכלילים. הרימו את כליב הבישול בעת העברתם ממוקם למקום.
שריטות	מלח, סוכר או חול.	אין להשתמש בכיריים כמשטח עבודה או מקום אחסון.
נזקים למכשיר	בישול בכליב בישול קבועים.	לעולם אין להשתמש בכליב בישול קבועים.
נזק לכלי הבישול או למכשיר	בישול ללא תcolaה.	לעולם אין להניח כליב בישול ריקים על אזור בישול חם או לחם כליב בישול ריקים.
נזק לזכוכית	הימצאות חומר מותך על אזור בישול חם או מכסי פלסטי או מכסי סיורים על הזכוכית.	אין להניח נייר אפייה או רדייד אלומיניום, מיכלי פלסטי או מכסי סיורים על הזכוכית.
התהומות יתר	כליב בישול חמים על לוח הבקרה או על המסגרת.	לעולם אין להניח כליב בישול חמים באזוריים אלה.

שימוש לב!

- מאורר מקום מתחת לכיריים.
- אם מומקמת מגירה מתחת לכיריים, אין לאחסן בה חפצים קטנים או חדים, מגבות נייר או מגבות מטבח. חפצים אלה עשויים להישאב ולגרום נזק למאורר או להזיק לתהליכי הקירור.
- יש לשמר על מרוחה מינימלי של 2 ס"מ בין תוכן המגירה לנקודת הכניסה של המאורר.

3 שמירה על הסביבה וחיסכון באנרגיה

- ככל שנייתן, מעטו להרים את המכסה.
 - כאשר אתם מרימים את המכסה, אנרגיה רבה מבוצצת.
 - השתמשו במכסה זכוכית.
 - ניתן לראות את פנים הסיר מבעד למכסה הזכוכית מבלתי להרים אותו.
 - השתמשו במחבתות ובסירות בעלי תחתית שטוחה.
 - תחתיות לא ישירות מגדיילות את צrichtת החשמל.
 - השתמשו בכליב ישול המתאימים לכמות המזון.
 - כליב ישול גדול עם תcolaה מעטה צורך אנרגיה הרבה יותר לחימום.
 - בשלו עם מעט מים.
 - ככל שיש יותר מים בכליב ישול, כך נדרש אנרגיה הרבה יותר לחימום.
 - הקטינו בזמן לדרגת חום נמוכה יותר.
 - דרגת בישול ממושך גבוהה מדי גורמת לבזבוז אנרגיה.
- מידע על המוצר בהתאם ל-(EU) 66/2014 המוצר נמצא בתעודה המ构思 המצוופת ובדף המוצר של המ构思 שלכם באינטרנט.

3.1 השלcta הארץ

- כל חומר הארץ ידידותיים לסביבה וניתנים למחוזר.
- מיינו את הרכיבים השונים בנפרד לפי סוג.

3.2 עצות לחיסכון בחשמל

- אם תקפיד על הנחיות אלה, מכשירך יצורך פחות אנרגיה. בחרו את אזור הבישול המתאים לגודל הסיר. מרכזו את כליב הבישול על הכיריים.
- השתמשו בכליב ישול שקורט בסיס זהה לזה של משטח החימום.
- עזה: יצרנו כליב בישול מצינינם בדרך כלל את הקוטר העליון של הסיר. הוא לעתים קרובות גדול יותר מזה של הבסיס.
- כליב ישול לא מתאימים או אזורי בישול שאינם מכוסים במלואם כורכים אנרגיה הרבה.
- כסו את הסירים עם מכסים מתאימים.
- כאשר אתם מבשלים ללא מכסה, המ构思 צורך אנרגיה הרבה יותר באופן משמעותי.

4 כלים בישול מתאימים

כלים בישול המתאימים לבישול עם אינדוקציה חייבים להיות בעלי בסיס פרו-מגנטי, ככלומר עליהם להימשך על-ידי מגנט. יתר על כן, הבסיס חייב להתאים לאודול של אזור הבישול. אם כלי הבישול לא מזוהה באזור הבישול, הניחו אותו על אזור הבישול בקוטר קטן יותר.

4.1 גודל ומאפייני כלי הבישול

כדי ש?url>כלי הבישול יזהה בצורה נכונה יש לשימוש לב לגודל ולהזומר של כל כלי הבישול. בסיסים של כל כלי הבישול חייבים להיות שטוחים וחלקיים לחלוותן.

באמצעות בדיקת כל כלי בישול תוכלם לבדוק האם כל כלי הבישול שלהם מתאים. למידע נוסף ראו ← "בדיקה כלים בישול", עמוד 13.

כלי הבישול	חומרים	תכונות
כלי בישול ממולץ	כלי בישול מנירוסטה עם בסיס סנדוויץ' שמעביר היטב את החום.	כלי בישול זה מפיז את החום בצורה אחידה, מתחمم מהר וمبטייח זיהוי קל שלו.
	כלי בישול פרו-מגנטיים עשויים פלדה המצופה אמייל, ברזל יצוק או כלבי בישול מיוחדים לאינדוקציה העשויים מנירוסטה.	כלי בישול זה מתחمم מהר ומבטייח זיהוי קל שלו.
מתאימים	הבסיס אינו פרו-מגנטי לגמרי.	אם האזור הפרו-מגנטיי קטן מבסיס כל כלי הבישול, רק האזור הפרו-מגנטי מתחمم. כתוצאה לכך, החום אינו מ תפזר באופן אחיד.
	בבסיסים של כלים בישול עם רכיבי אלומיניום.	הם מקטינים את האזור הפרו-מגנטיי, ועקב כך פחות חום עובר לכלים בישול. כלים מסווגים זה עלול שלא להיות מזוהה בצורה מספקת, או לא להיות מזוהה כלל, ולכן הוא אינו מתחمم בצורה מספקת.
אין מתאימים	כלי בישול העשויים פלדה דקה רגילה, זכוכית, חרס, נחושת או אלומיניום.	

הערות

- לעולם אין להשתמש בלוחות מתאימים בין הכיריים לכלי הבישול.
- אין לחמם כלים בישול ריק, ואין להשתמש בכלים בישול עם בסיס דק, מאחר שהוא עלול להתחمم יותר מדי.

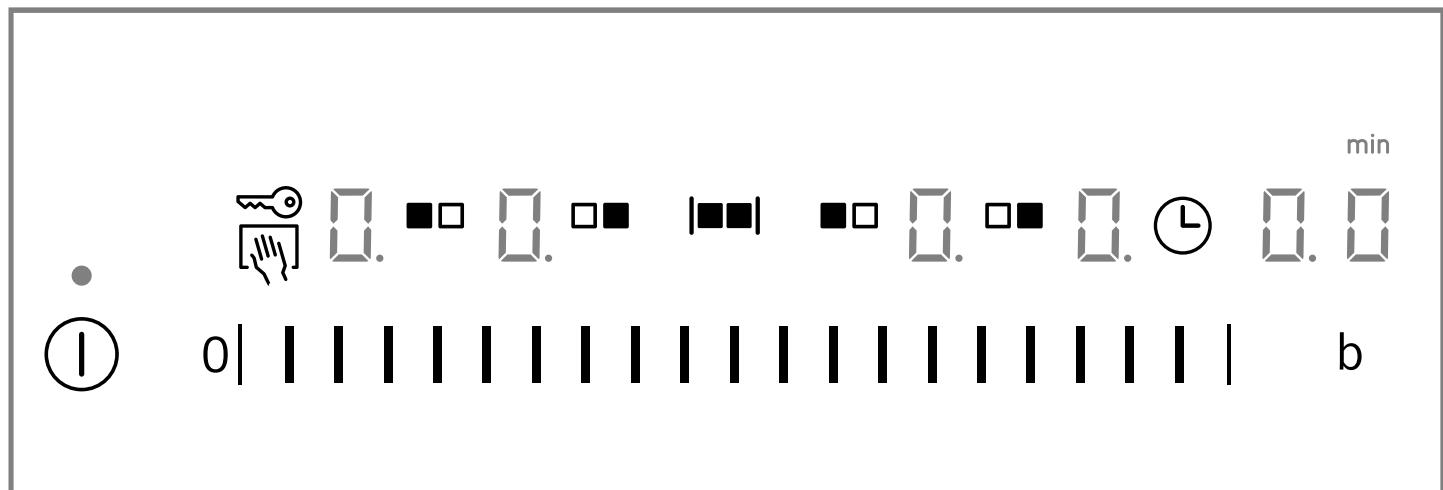
5 הכרת המכשיר

5.1 בישול עם אינדוקציה

בשיטתה לשטחי בישול רגילים, בישול באינדוקציה מביא כמו שינויים ומספר יתרונות, כמו חיסכון בזמן הבישול והטיוגן, חיסכון באנרגיה וטיפול וניקוי קלים יותר. הוא מציע גם בקרת חום טובה יותר מכיוון שהחום נוצר ישירות בכלים הבישול.

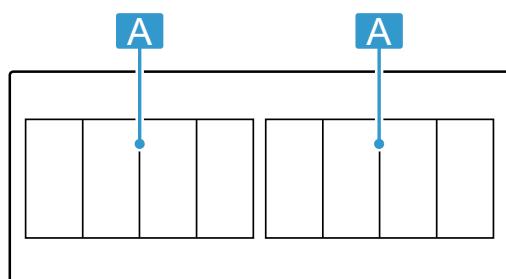
5.2 לוח הבדיקה

מאפיינים מסוימים, כגון צבע וצורה, עשויים להיות שונים מהאוויר.



5.3 חלוקת אזורי הבישול

ההספק המפורט נמדד בעזרת סיררים תקניים הכלתואר בתקן IEC/EN 60335-2-6. הביצועים עשויים להשתנות בהתאם לגודל או לחומר ממנו עשוי כלי הבישול.



	אזור	דרגת החום הגבוהה ביותר
ואו 2,200 ט ווא 3,700 ט	דרגת חום 9 powerBoost	██████ A
ואו 3,300 ט ווא 3,700 ט	דרגת חום 9 powerBoost	█████ A

- הערות ■ שמרו תמיד על לוח הבדיקה נקי ויבש.
- אין להניח כלים בישול בקרבת התצוגות ולהחצנים. המערכת האלקטרונית עלולה להתחכם יתר על המידה.

חישוני בחירה

כאשר אתם מפעילים את הכיריים להחצנים הזמינים באותה העת מארים.

חישון	פעולה
①	מתג ראשי
████████████████	אזור ההגדלתה
■□	בחירה אзор בישול
b	powerBoost
████	flexInduction
⌚	טיימר כיבוי / שעון מעורר
☞	נעילת בטיחות מפני ילדים
██████	מגן ניוגב

בהתאם למצב הקיימים, יאירו גם התצוגות של אזורי הבישול והפונקציות הזמינים השונות שהופעלו.

5.4 אזור בישול

לפני שתתחללו לבשל, בדקו אם הגודל של כל הבישול מתאים לאזור הבישול שבו אתם מבשלים:

אזור	סוג אזור בישול
A	אזור בישול עם מעגל יחיד
B	אזור גמיש "flexInduction" ← עמוד 9

6 הפעלה בסיסית

2. בחרו את דרגת החום הרצוייה באזור ההגדרות.
✓ דרגת החום מוגדרת.

הערה: כאשר אף כל בישול אינו מונח על אזור הבישול או כאשר מונח סיר לא מתאים, דרגת החום שנבחרה מהבהבת. אזור הבישול כביה לאחר זמן מה.

quickStart

אם תניחו כל בישול על הכיריים לפני שתפעלו אותו, הוא יזוהה עם הפעלתן ואזור הבישול המתאים ייבחר אוטומטית. לאחר מכן, בחרו את דרגת החום במהלך 20 שניות הבאות, אחרת ה兜רים ייכבו.

שינויי דרגת החום או כיבוי אזור הבישול

1. בחרו את אזור הבישול.
2. בחרו את דרגת החום הרצוייה בטוחה ההגדרות או הגדרו אותה ל-**פָּגָם**.
- ✓ דרגת החום של אזור הבישול משתנה או אזור הבישול כביה אוטומטית ומוחון החום השינוי מוצג.

6.1 הפעלת כיריים

- ◀ לחזו על ①. נשען אותו קולי, והתצוגה ליד ① מאייה.
- ✓ ה兜רים מוכנות לפעולה.

reStart

אם תפעילו את המקשר ב-4 השניות הראשונות לאחר כיבויו, ה兜רים יתחילה לפעול עם ההגדרות האחרונות שביצעו.

6.2 כיבוי כיריים

- ◀ לחזו על ① עד שההתצוגות יעלמו.
 - ✓ כל אזור הבישול כבויים.
- הערה:** אם כל אזור הבישול כבויים יותר מ-20 שניות, ה兜רים יכבו.

6.3 הגדרת דרגות חום באזורי הבישול

לאזור הבישול קיימות 17 דרגות חום, המוצגות בין 1-9, כולל ערכיו ביניים. בחרו בדרגת החום המתאימה ביותר למזון המתבשל ותתאליך הבישול המתוכנן.

1. לבחירת אזור הבישול, געו ב-■.
- ✓ התצוגה 8 מאייה ומתחתייה הסמל -.

6.4 עצות בישול

- כשמחמים מחתה, מركז שמנת או רטבים סמייכים, חשוב עלרבב מדי פעם.
- כדי להמסם מראש, הגדרו את דרגת החום ל-8-9.
- בבישול עם המכסה, הנמייכו את דרגת החום ברגע שיוצאים אדים. תוצאת הבישול אינה מושפעת מפליטת האדים.
- לאחר הבישול הניחו מכסה על כל הבישול עד להגשת המנה. עקבו אחר הוראות היצרך בבישול עם סיר לחץ.
- אין לבשל את המזון יתר על המידה כדי לשמור את ערכו התזונתי. בעזרת הטימר הכללי למטבח תוכל להגדיר את זמן הבישול האופטימי.
- שימוש לב שלא נפלט עשן מהשן.
- כדי להשחים את המזון, טגן אותו בהזה אחר זה ובמנות קטנות.
- כלי בישול מסוימים עלולים להגיע לטמפרטורות גבוהות בזמן הבישול. לכן השתמשו בחזקי סיר.
- להמלצות לבישול חסכו באנרגיה, וראו ← "עצות ליחסון בחישול", עמוד 5

המלצות בישול

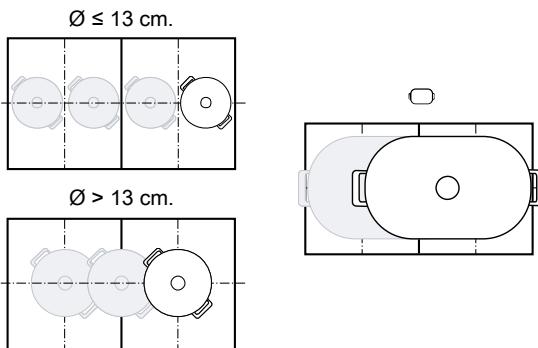
הטבלה מראה אילו דרגות חום (■) מתאימות לסוגי מזון שונים. מישר הבישול (min (⊕)) עשוי להשתנות בהתאם לסוג, למשקל, לעובי ולאיכות המזון.

התקה	תזכורת
שוקולד, שוקולד לבישול	.1 - 1
חמאה, דבש, ג'לטין	2 - 1
חימום ושמירה על חום	
ניזד, למשל ניזד עדשים	2 - .1
חלב ¹	.2 - .1
נקניקיות מבושלות ¹	4 - 3
הפרשה וחימום	
תרד, Kapoor	4 - 3
גולאש, Kapoor	4 - 3
רתיחה ממושכת ובישול בחום נמוך	
копפות תפוחי אדמה ¹	.5 - .4
דגים ¹	5 - 4
רטבים לבנים, למשל רוטב בשמל	2 - 1
¹ ללא מכסה	
² חממו מראש בדרגת חום 8-8.	

\odot min	\equiv	
20 - 10	7 - 6	המברגר, בעובי 2 ס"מ
20 - 8	6 - 5	דג ופילה דג, בלי פירורי לחם
20 - 8	7 - 6	דג ופילה דג, בפירורי לחם
15 - 8	7 - 6	דג, בפירורי לחם וקפוא, למשל אצבעות דגים
10 - 4	8 - 7	
20 - 10	8 - 7	מוקפץ ירקות ופטריות טריים
20 - 15	8 - 7	מנות מוקפצות במחבת, ירקות, רצעות בשר, בסגנון אסייתי
10 - 6	7 - 6	ארוחות קופאות, למשל מנות מוקפצות במחבת
-	.7 - .6	פנקייק, טיגון אחד אחרי השני
10 - 3	.4 - .3	חביתה (טיגון אחת אחרי השניה)
6 - 3	6 - 5	ביצה עין
טיגון عمוק, 150 עד 200 גרם		
למנה ב-1 עד 2 ל"י שמן, טיגון عمוק		
במנות¹		
-	9 - 8	מוחרים קופאים, למשל צ'יפס, נאגרטס עוף
-	8 - 7	קרופטים, קופאים
-	7 - 6	בשר, למשל חלקי עוף
-	7 - 6	דג, בפירורי לחם או בבלית בירה
-	7 - 6	ירקות, פטריות, בפירורי לחם, בבלית בירה או בטמפורת מאפים
-	5 - 4	מאפים קטנים, למשל ספינגן/ סופגניות, פירות בבלית בירה ¹ ללא מכסה
² חממו מראש בדרגת חום 8-8.		

\odot min	\equiv	
12 - 8	4 - 3	רטבים מוקצפים, למשל רוטב ברנזי, רוטב הולנדייז
אוורז, פודינג אוורז ²	עם כמות כפולה של מים	הרתחה, אידורי, צליה
30 - 15	.3 - .2	תפוחי אדמה מבושלים בклиיפות
40 - 30	3 - 2	תפוחי אדמה מבושלים במילח
35 - 25	.5 - .4	
30 - 15	.5 - .4	
10 - 6	7 - 6	אטריות ¹
180 - 120	.4 - .3	תשיל קדרה
60 - 15	.4 - .3	מרקם
20 - 10	.3 - .2	ירקות
20 - 7	.4 - .3	ירקות, קופאים
-	.5 - .4	מצד בסיר הלחץ
בישול ארוור		
65 - 50	5 - 4	אלילת בשר
100 - 60	5 - 4	צלוי בשער
60 - 50	4 - 3	גולאש ²
בישול ארוור/טיגון עם מעט שומן¹		
שניצל, עם או בלי פירורי לחם	7 - 6	שניצל, קרוא
שניצל, קרוא	7 - 6	צלעות, עם או בלי פירורי לחם
צלעות, עם או בלי פירורי לחם	7 - 6	סטיק, בעובי 3 ס"מ
סטיק, בעובי 3 ס"מ	8 - 7	חזה עוף, בעובי 2 ס"מ
חזה עוף, בעובי 2 ס"מ	6 - 5	חזה עוף, קרוא
חזה עוף, קרוא	6 - 5	קציצות, בעובי 3 ס"מ
קציצות, בעובי 3 ס"מ	.5 - .4	לא מכסה
לא מכסה		² חממו מראש בדרגת חום 8-8.

■ מיקום כלי הבישול תלוי בגודל:



flexInduction 7

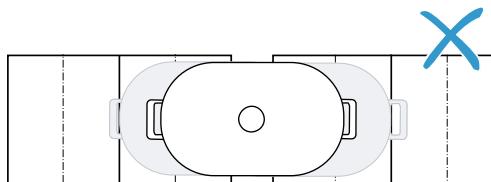
אזור הבישול הגמיש מאפשר להניח כלים בישול בכל צורה ובכל גודל בהתאם לנדרש. הוא מורכב מרבעה אזוריו אינדוקציה שפעילים באופן עצמאי זה מזה. כאשר אזור הבישול הגמיש פועל רק האזור שנמצא עליו כלים בישול מופעל.

7.1 מיקום כלי הבישול

ניתן להגדיר את אזור הבישול הגמיש בשני מצבים, בהתאם לכלים בישול שבו נעשה שימוש. כדי להבטיח זיהוי חום נכון ופיזור חום טוב, הניחו את הכלים במרכז, כפי שמוצג באירורים.

אזור בישול משותף
מומלץ לבשל ארוך ורך בעזרת כלים בישול מתאימים.

זהירות
אין להניח כלי בישול באמצע בין האזורי הימני והשמאלי. אזוריו הבישול אינם מופעלים כנדרש ואי אפשר להשיג תוצאות בישול טובות.



7.2 flexInduction חיבור

כבריתת מחדל, אזור הבישול gemeins מוגדר כשני אזורי בישול נפרדים. כדי לחבר את אזורי הבישול, הפעילו את הפונקציה הבאה:

1. בחרו אחד משני אזורי הבישול.
2. לחצו על .

✓ התצוגה מאירה. האזור מחובר.

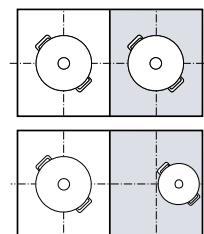
הערה: כאשר מזינים את כל היבישול או מרימים אותו מאזור בישול פעיל ומוחובר, מתחילה חיפוש אוטומטי. כל כלי בישול שנמצא באזור הבישול במהלך חיפוש זה ייחום לרמת ההספק שנבחרה קודם לכן.

7.3 flexInduction נתך

- ◀ לחצו על . לחצו על .
- ✓ אזורי הבישול נפרדים ומתפקדים ללא תלות אחד בשני.

כשי אזורי בישול מופרדים

מומלץ לבישול עם שני כלי בישול. באפשרותם להשתמש באזורי הקדמי והאחורי בנפרד, ולהגדיר דרגת חום שונה לכל אחד מהאזורים.



8.2 שעון מעורר

אפשר הפעלה של טיימר מ-0 עד 99 דקות. פונקציה זו אינה תליה באזורי הבישול ובהגדרות אחרות. הטיימר אינו מכבה את אזור הבישול באופן אוטומטי.

הפעלת שעון מעורר

1. לחצו שוב ושוב על עד ש- יAIR.
2. קבעו את מועד הזמן המבוקש באזור ההגדרות.
- ✓ הזמן נספר לאחר.
- ✓ לאחר שחלף מועד הזמן, נשמעו אותן קולי.
3. לחצו על .
- ✓ התצוגות כבות והאות הקולי נפסיק.

שינוי או כיבוי של שעון מעורר

1. לחצו שוב ושוב על עד ש- יAIR.
2. באזור ההגדרות שנו את מועד הבישול או הגדרו למיציקת הזמן.

הכיריםמצוות בפונקציות שונות להגדרת מועד הבישול:

- **טיימר כיבוי**
- **שעון מעורר**

8.1 טיימר כיבוי

ניתן לתכנן מועד בישול עבור אזור בישול אחד או יותר. בתום התחילה, אזור הבישול כבב אוטומטית.

הפעלת טיימר כיבוי

1. בחרו אזור בישול ודרגת החום.
2. לחצו על .
- ✓ באזור הבישול מאיר.
3. הגדרו את מועד הבישול בלוח הבקרה.
 - אם תגעו בחצי הראשון של אזור ההגדרות, מועד הבישול יקטן בדקה אחת. אם תגעו בחצי השני של אזור ההגדרות, מועד הבישול יגדל בדקה אחת.
 - ✓ מועד הבישול מתחילה להיספור לאחר.
 - ✓ לאחר שחלף מועד הזמן, נשמעו אותן קולי.
4. לחצו על .
- ✓ התצוגות כבות והאות הקולי נפסיק.

powerBoost 9

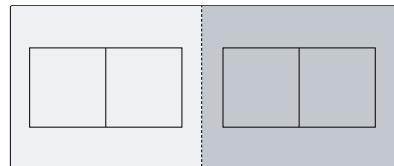
9.1 הפעלת powerBoost

- 1. בחרו את איזור הבישול.
- 2. לחצו על ↪. התצוגה ל מסירה.
- ✓ הפונקציה מופעלת.

הערה: תוכלו להפעיל את הפונקציה גם בזמן הבישול באמצעות איזור בישול גמיש.

בפונקציה זו ניתן לוחם כמוניות מים גדלות במהלך גבואה יותר בהשוואה ל-9.

פונקציה זו זמינה לכל אזורי הבישול, בהנחה שאיזור הבישול הנוסף מאותה הקבוצה אינו נמצא במצב פעולה. כתוצאה אחרת, ↪ ו-9 מאיריים בתצוגה של איזור הבישול שנבחר. במקרה מכ רוגדר אוטומטיות 9, בלי להפעיל את הפונקציה.



9.2 כיבורי powerBoost

- 1. בחרו את איזור הבישול.
- 2. לחצו על ↪. התצוגה כ כבית ואיזור הבישול עובר חזרה לדרגת חום 9.
- ✓ הפונקציה מושבתת.

הערה: בנסיבות מסוימות, הפונקציה עשויה להיבנות באופן אוטומטי על מנת להגן על הרכיבים האלקטרוניים בתחום הכיריים.

10 נעילת בטיחות מפני ילדים

10.2 כיבורי נעילת בטיחות מפני ילדים

- ◀ לחצו על ↪ במשך 4 שניות.
- ✓ הנעילה משוחררת.

10.3 נעילת בטיחות אוטומטית מפני ילדים

באפשרותם להפעיל את הנעילה מפני ילדים גם באופן אוטומטי בכל כיבוי של הכיריים. אופן ההפעלה והכיבוי של הפונקציה מתואר בפרק הגדרות בסיסיות –עמוד 12.

הכיריים מצוידות בנעילה מפני ילדים. תפקידה למנוע ילדים להפעיל את הכיריים.

10.1 הפעלת נעילת בטיחות מפני ילדים

דרישה: הכיריים חייבות להיות כבויות.

- ◀ לחצו על ↪ במשך 4 שניות.
- ✓ התצוגה לצד ↪ מסירה למשך 10 שניות.
- ✓ ה/cgiרים נעלות.

11 מגן ניגוב

11.2 כיבורי מגן ניגוב

לכיבורי הפונקציה לפני הזמן:

- ◀ געו ב-.
- ✓ לחובב הבדיקה משוחרר להפעלה.

מאפשר נעילתלוח הבדיקה לצורכי ניקוי, על מנת שהгадרות לא ישנוו באופן בלתי רצוי.

נעילה אין השפעה על המתג הראשי.

11.1 הפעלת מגן ניגוב

- ◀ געו ב-.
- ✓ השמע אותן קולי.

לוח הבדיקה נעלם למשך 35 שניות. אותן קולי יישמע 5 שניות לפני ה/cgiובי.

12 כיבורי בטיחות נפרד

לחצו על לחץ כלשהו כדי להפעיל את איזור הבישול.

פונקציית בטיחות מופעלת אם איזור בישול אחד פועל לתקופה מסוימת ואינו משנה הגדרות כלשהן. איזור הבישול מציג **BF** וכבה.

זמן תלוי בדרגת החום שנבחרה והוא נع בין 1 ל-10 שניות.

13 הגדרות בסיסיות

תוכלו להתאים את הגדרות הבסיסיות של מכשירכם לפי צורכיכם.

13.1 סקירת הגדרות הבסיסיות

תמונה	הגדרה	ערף
2.1	נעילת בטיחות מפני ילדים	0 - ידני. 1 - אוטומטי. 2 - כבוי.
2.2	אותות קוליים	0 - צילילי אישור והתקלה קבועים. 1 - רק ציליל התקלה מופעל. 2 - רק ציליל אישור מופעל. 3 - כל האותות הקוליים מופעלים. ¹
2.3	מחוון צריכת אנרגיה מראה את צריכת האנרגיה הכלולה בין הפעלת וכיריים בקורסוקוט"ש. דיקוח התצוגה תלו依 בגורמים שונים כגון איכות המתח של ספק הכוח.	0 כבוי. 1 מופעל.
2.5	כיבורו אוטומטי של אזור הבישול.	00 - כבוי. 01- 99 - דקوت עד שהמכשיר יכבה באופן אוטומטי.
2.6	marsh ציליל הסיום של הטימר	1 - 10 שניות. 2 - 30 שניות. 3 - דקה
2.7	הגבלת הספק בהתאם לצורך, מאפשר הגבלה של רמת ההספק הכלולה של המכירים בהתאם לתנאי התקינה החסמלית שלהם. הגדרות האזניות תלויות בתפוקה הмарבית של המכירים. פרטיהם מודיעקים מופיעים על גבי לוחית הנתונים. אם הפונקציה מופעלת והמכירים הגיעו למגבילת ההספק שהוגדרה, מוצג – ולא ניתן לבחור דרגת חום גבוהה יותר.	0 - כבוי. 1 - הספק מרבי של המכירים. / - W 1000 ההספק הנמוך ביותר. .1 - W 1500. ... 3 - W 3000 מומלץ עבור 13 אמפר. 3 - W 3500 מומלץ עבור 16 אמפר. .4 - W 4000. .4 - W 4500 מומלץ עבור 20 אמפר.
2.9	זמן בחירת אזור הבישול	0 - בלתי-מוגבל: באפשרותם להגדיר את אזור הבישול שנבחר בפעם האחרון בלבד לבחור בו מחדש. 1 - מוגבל: באפשרותם להגדיר את אזור הבישול שנבחר בפעם האחרונה במשך 10 שניות לאחר הבחירה. לאחר מכן תציגו לבחור את אזור הבישול בשנית לפני הגדרה.
2.10	בדיקות כלי>bishol בעזרת פונקציה זו, תוכלם לבדוק את האיכות של כל הevice.	0 - אין מתאים. 1 - אין מיטבי. 2 - מתאים.
2.8	אישור להגדירות יצרן	0 - הגדרות אישיות. 1 - הגדרות יצרן.

¹ הגדרת יצרן

13.2 מעבר אל הגדרות הבסיסיות

תמונה	מידע על המוצר	דרישה: המכירים חייבות להיות קבועות.
2.0	מספר סידורי 1	1. לכיבוי המכירים, געו ב-①.
5.0	מספר סידורי 2	2. תוך 10 השניות הבאות, לחזו למשך 4 שניות על  .
✓	ארבע התצוגות הראשונות מציגות את פרטי המוצר. כדי לאזן תצוגות בודדות, געו באזור ההגדירות.	
3.	כדי לחזור להגדירות הבסיסיות, לחזו על  .	
✓	2 / ו咎 3 מAIRIM כברירת מחדל.	
4.	לחזו על  שוב ושוב עד שמצוגת ההגדירה הרצiosa.	
5.	בחורו בהגדירה הרצiosa בטוווח ההגדירות.	
6.	לחזו על  למשך 4 שניות.	
✓	הגדירות נשמרות.	

תמונה	מידע על המוצר
5.1	מדריך שירות תמייה טכנית (TK)
5.2	מספר סידורי

13.3 ביטול שינוי הגדרות הבסיסיות

- ◀ לחצו על ①.
- ◀ כל השינויים יימחקו ולא ישמרו.

14 בדיקת כלים בישול

3. לחצו על טווח הגדרות. התצוגה — מהבהבת באזורי הבישול.
- ◀ הבדיקה פועלת.
- ◀ לאחר 10 שניות התוצאה מוצגת בתצוגות אחור הבישול.

14.2 בדיקת תוצאה

הטבלה של פנויים מציגה את שימושות התוצאה מבחן האיכות והמהירות של תהליכי הבישול.

תוצאה
✗ כלים בישול אינם מתאימים לאחור הבישול ולכן אינם מתחממים.
✗ כלים בישול מתחממים לפחות מהצפו ותהליכי הבישול אינם מיטבי.
✗ כלים בישול מתחממים כראוי ותהליכי הבישול תקין.

כדי להפעיל פונקציה זו, געו באחור הגדרות.

לאיכות כלים הבישול השפעה רבה על המהירות וההוואות של תהליכי הבישול. תוכלו להשתמש בפונקציה זו כדי לבדוק את האיכות של כלים לפני הבדיקה, וודאו שגודל הבסיס של כלים הבישול מתאים לגודל של אחור הבישול, וכך שגודל הבסיס של כלים הבישול יתאים לגודל הגישה היא דרך הגדרות הבסיסיות. [עמוד 12](#)

14.1 ביצוע בדיקת כלים בישול

1. אחור הבישול הגמיש מוגדר כאחור הבישול היחיד, כך שאתם בודקים כלים בישול אחד בלבד.
2. מקמו את כלים בישול בטמפרטורת החדר עם כ-200 מ"ל מים במרכז אחור הבישול, אשר תואם בצורה הטובה ביותר לגודל של בסיס כלים הבישול.
3. פתחו את הגדרות הבסיסיות ובחורו באפשרות [2](#).

15 ניקוי ותחזוקה

15.2 ניקוי הכיריים

יש לנוקוט את הכיריים לאחר כל שימוש, כדי למנוע הידבקות שאריות בישול רפואיות.

- דרישה: הכיריים חייבות להיות קרות. אל תניחו לכיריים להתקרר אם יש כתמי סוכר, פלסטיק או נייר אלומיניום.
1. הסירו כלוך קשה באמצעות מגדרת זכוכית.
 2. נקו את הכיריים בתכשיר ניקוי לזכוכית קרמית. שימו לב להוראות הניקוי שעל אריזת תכשיר הניקוי. עצה: תוכלו להגעה לתוצאות ניקוי טובות באמצעות ספג מיעוד לזכוכית קרמית.

15.3 ניקוי סביבת הכיריים

אם לאחר השימוש נותרים על מסגרת הכיריים לכלוך או כתמים, נקו אותם.

- הערה: אין להשתמש במגרדת זכוכית.
1. נקו את מסגרת הכיריים בתמיסת חומר ניקוי חמה ומטלית רכה.
 2. שטפו ביסודות את מטליות הניגוב החדשות לפני השימוש. יבשו באמצעות מטלית רכה.

נקו וטפו במכשיר בקפידה על מנת שהוא יתפרק לאורך זמן.

15.1 מוצרי ניקוי

חומר ניקוי מתאים ומוגדרות זוכחות ניתן להשיג בשירות הלקוחות, בחנות הקמעוניות או בחנות המקונות- siemens.home.bsh-group.com

- שימוש לבן!
מוצרי ניקוי לא מתאימים לעולויים לגראום נזק למשטחי המכשיר.
אין להשתמש בחומר ניקוי לא מתאים.
אין להשתמש במוצרי ניקוי בזמן שהכיריים עדין חמות.
עלולים להיגרם סימנים על המשטח.

חומרים ניקוי לא מתאים

- חומר ניקוי לא מדולול
- חומר ניקוי למדייחי כלים
- חומר ניקוי שוחקים
- חומר ניקוי אגרסיביים, כגון ספריי לניקוי תנורים או מסיר כתמים
- ספוגים שרוטטים
- מכשירי ניקוי בלחץ ובקייטור

16 פתרון בעיות

⚠️ אזהרה – סכנות התחלמות!

- תיקונים שבוצעו באופן לא חוקי מהווים סכנה.
- ◀ יש לאפשר אך ורק לטכנאים מיומנים לבצע תיקונים במכשיר.
 - ◀ השתמשו אך ורק בחALKI CHILOF מוקורים בעת תיקון המכשיר.
 - ◀ אם קיבל החכם של מכשיר זה פגום, יש להחליף אותו בכבול חיבור מיוחד, שזמן דרכו היצרך או מרכז שירות הלקוחות שלו.

ניתן לתקן בעיות קלות במכשיר בעצמכם. קראו מידע על פתרון תקלות לפני שאתם פונים לשירות הלקוחות שלו. כך תימנע מעליות מיותרת.

⚠️ אזהרה – סכנות פציעה!

- תיקונים לא נוכנים הם מסוכנים.
- ◀ יש לאפשר אך ורק לטכנאים מיומנים לבצע תיקונים במכשיר.
 - ◀ אם המכשיר פגום, פנו לשירות הלקוחות.

- אם קוד התקלה אינו מופיע בטבלה, נתקו את משטח הבישול מאספект החשמל, המתינו 30 שניות וחיבורו את משטח הבישול מחדש. אם התוצאה מופיעה שוב, צור קשר עם התמיכה הטכנית ומסרו את קוד התקלה המדויק.
- כאשר מתרחשת שגיאה, המכשיר אינו עובר במצב המנתנה. כדי להגן על הרכבים האלקטרוניים של המכשיר מפני התהומות יתר או נחשולי מתח, משטח הבישול יכול להפחית באופן זמני את ההספק.

16.1 אזהרות

הערות

- אם מופיע בתצוגות \mathcal{E} , לחזו והחזיקו את החישון באזור הבישול הרלוונטי וקראו את קוד התקלה.

16.2 הערות בתצוגה

תקלה	סיבה ופתרון בעיות
הציג איןנו מואר.	אספקת החשמל אינה מחוברת.
$E\ 828\ 3\ 828$	<ul style="list-style-type: none"> השתמשו במכשירים חשמליים אחרים כדי לבדוק האם קיימת תקלת באספект החשמל. המכשיר אינו מחובר בהתאם לתרשים החיווט. חברו את המכשיר על-פי תרשימים החיווט.
$E\ 4F\ 3\ 1075$	<p>תקלה אלקטומונית</p> <ul style="list-style-type: none"> אם איןכם יכולים לתקן את התקלה, יידעו את שירות הלקוחות הטכני. לוח הבקרה לח או שמשהו מכסה אותו. יבשו את לוח הבקרה או הסירו את החפש.
$E\ 5F\ 3\ 1075$	<p>האלקטומונית התהומה יתר על המידה וכייבתה את אחד מאזרוי הבישול או את כולם.</p> <ul style="list-style-type: none"> המתינו עד שהאלקטומונית התקרצה מספיק. ואז עב כל כפטור בלוח הבקרה. יש כלבי בישול חמימים באזורי לוח הבקרה. האלקטומונית עלולה להתחם יתר על המידה. הסירו את כלבי הבישול. תצוגת השגיאה נעלמת זמן קצר לאחר מכן. תוכלו להמשיך לבשל. יש כלבי בישול חמימים באזורי לוח הבקרה. אזור הבישול כובה כדי להגן על האלקטומונית. הסירו את כלבי הבישול. המתינו מספר שניות. געו במשטח בקרה כלשהו. כאשר תצוגת השגיאה כביתת, ניתן להמשיך לבישול.
$E\ 8F\ 3\ 1075$	<p>אזור הבישול התהום יתר על המידה וכובה כדי להגן על משטח העבודה.</p> <ul style="list-style-type: none"> המתינו עד שהאלקטומונית התקרצה מספיק והפעילו את אזור הבישול שוב.
$E\ 8F$	<p>אזור הבישול פועל זמן רב ולא הפסיק.</p> <ul style="list-style-type: none"> כיבוי בטיחות נפרד הופעל. לחזו על סמל כלשהו לכיבוי התצוגה כדי שתוכלו להגיד את אזור הבישול.
$E\ 0009/0009/0009$	<p>מתוך הפעלה איןנו נכוון, ונמצא מחוץ לטווח הפעלה התקין.</p> <ul style="list-style-type: none"> צרו קשר עם ספק הארגנטינה.
$E\ 0040$	<p>משטח הבישול אינו מחובר כראוי.</p> <ul style="list-style-type: none"> נתקו את משטח הבישול מאספект החשמל. חברו את משטח הבישול על-פי תרשימים החיווט.
$E\ d$	<p>מצב הדגםמה פעל.</p> <ul style="list-style-type: none"> נתקו את הרכיבים מאספект החשמל. המתינו 30 שניות וחיבורו את הרכיבים. בשלוש הבדיקות הבאות, לחזו על חישון כלשהו. מצב הדגםמה כבוי.

16.3 רעשים תקינים מהמכשיר שלכם

לפעמים, מכשיר האינדוקציה עלול להשמיע רעשים או רעדדים הנשמעים כצמוזם, שריקה, פצוף, רשי מאורר או רעשים קצביים.

17 האשפה לשילכה

17.1 השילכת המכשיר היישן

- ניתן להשתמש מחדש בחומר גלם יקרិי ערך באמצעות מיחזור.
- 1. נתקו את המכשיר מהחשמל.
- 2. חתכו את כבל החשמל.
- 3. השיליכו את המכשיר לאשפה באופן יידידותי לסביבה. מידע לגבי אופני פינוי האשפה העדכניים ניתן לקבל אצל הסוחר או במועצה המקומית או בעירייה.



מכשיר זה עומד בתקנה האירופית EU/2012/19 להשלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני משומש (WEEE). התקנה מפרטת את המסגרת ברוחבי האיחוד האירופי להחזרה ולמחזר של מכשירים משומשים.

18 שירות ל��וחות

18.1 מס' מוצר (E-Nr) ומספר יצור (FD)

- תוכלו למצוא את מס' המוצר (E-Nr.) ואת מס' יצור (FD) על לוחית הדירוג של המכשיר. ניתן למצוא את לוחית הדירוג:
- על תעודה המכשיר.
 - בחלק התיכון של הכיריים.
- את מס' המוצר (E-Nr.) ניתן למצוא גם על האיכות הקדמית. ניתן גם להציג את אינדקס השירות הלוקוחות (KI) ואת מס' יצור (FD) בהגדירות בסיסיות – עמוד 12 לוחוק. רשמו את פרטי המכשיר ואת מס' הטלפון של מרכז שירות הלוקוחות כדי למצוא אותם שוב במהירות.

ניתן לקבל חלקי חילוף מקוריים מתאימים בהתאם להזמנה Ecodesign דרך שירות הלוקוחות במשך תקופה של 10 שנים לפחות מהמועד שבו המכשיר שלכם נכנס לשוק באזרע הכלכלן האירופאי.

הערה: במסגרת תנאי אחריות היצרן, השימוש בשירות הלוקוחות הוא ללא תשלום.

מידע מפורט על תקופת האחריות ותנאי האחריות בארץ תוכלן קיבל שירותי הלוקוחות, מהשוק ובאתר האינטרנט שלנו. אם אתם פונים לשירות הלוקוחות, תזדקקו למס' המוצר (E-Nr.) ולמספר יצור (FD) של המכשיר שלכם.

ניתן להשיג את פרטי הקשר של מרכז שירות הלוקוחות במידרי שירותי הלוקוחות המקורי, או באתר האינטרנט שלהם.

19 מנוט לבדיקה

- חיים: משך זמן 6 דקות ו-30 שניות, רמת הספק 7
3. כאשר רוטב הבשלן רותח, השאירו את הסיר על אוזר הבישול במשך 2 דקות נוספות, תוך ערבוב מתמיד.
 הרתחה על אש קטנה: רמת הספק 2

הגדרות מומלצות אלה מיועדות למכוני בדיקה במטרה להקל על הבדיקה של המכשירים שלנו. הבדיקות נערכו עם כל הבישול שלנו המיעודים לכיריים אינדוקציה. במידת הצורך, תוכלן לרכיב ערכות אביזרים אלה אצל הקמעונאים המורשים, שירותי הלוקוחות שלנו או בחנות המקומות שלנו.

19.5 בישול פודינג אורז עם מכסה

טמפרטורת החלב: 7°C

1. חממו את החלב עד שהוא מתחילה לעולות. חמו ללא מכסה. בחשו לאחר חיים של 10 דקות.
 2. כווננו את דרגת החום המומלצת, והוסיפו את האורז, הסוכר והמלח לחלב.
- משר בישול כולל חיים: כ-45 דקות.
- סיר בקוטר 16 ס"מ, רכיבים: 190 גרם אורז עגול, 90 גרם סוכר, 750 מ"ל חלב עם 3.5% שומן ו-1 גרם מלח
 - חיים: משך זמן כ-5-6 דקות, רמת הספק 8
 - הרתחה על אש קטנה: דרגת חום 3
 - סיר בקוטר 20 ס"מ, רכיבים: 250 גרם אורז עגול, 120 גרם סוכר, 1 ל' חלב עם 3.5% שומן ו-1.5 גרם מלח
 - חיים: משך זמן כ-5-6 דקות, רמת הספק 8
 - הרתחה על אש קטנה: דרגת חום 3, בחשו לאחר 10 דקות

19.6 בישול פודינג אורז ללא מכסה

טמפרטורת החלב: 7°C

1. הוסיפו את המרכיבים לחלב, וחמו תוך בחישה מתמדת.
 2. כשהחלב מגיע לכ-90°C בחרו את רמת ההספק המומלצת ובשלו לשך כ-50 דקות.
- סיר בקוטר 16 ס"מ ללא מכסה, רכיבים: 190 גרם אורז עגול, 90 גרם סוכר, 750 מ"ל חלב עם 3.5% שומן ו-1 גרם מלח
 - חיים: משך זמן כ-5-6 דקות, רמת הספק 8
 - הרתחה על אש קטנה: דרגת חום 3
 - סיר בקוטר 20 ס"מ ללא מכסה, רכיבים: 250 גרם אורז עגול, 120 גרם סוכר, 1 ל' חלב עם 3.5% שומן ו-1.5 גרם מלח
 - חיים: משך זמן כ-5-6 דקות, רמת הספק 8
 - הרתחה על אש קטנה: דרגת חום 2

19.7 בישול אורז

מתכוון לפי DIN 44550 טמפרטורת המים: 20°C

- מכסה בקוטר 16 ס"מ עם מכסה, רכיבים: 125 גרם אורז ארך, 300 גרם מים וקורט מלח
- חיים: משך זמן כ-2-3 דקות, רמת הספק 9
- הרתחה על אש קטנה: דרגת חום 2

19.2 חיים נגיד עדשים ושמירת התבשיל חם

מתכוון לפי DIN 44550 טמפרטורה ההתחלתית 20°C

- חימום, ללא ביששה סיר בקוטר 16 ס"מ עם מכסה, כמות: 450 גרם – חיים: משך זמן דקה אחת ו-30 שניות, רמת הספק 9
- הרתחה על אש קטנה: דרגת חום 1.
- סיר בקוטר 20 ס"מ עם מכסה, כמות: 800 גרם
- חיים: משך זמן 2 דקות ו-30 שניות, רמת הספק 9
- הרתחה על אש קטנה: דרגת חום 1.

19.3 חיים נגיד עדשים ושמירת התבשיל חם

למשל: קוטר העדשים 5-7 מ"מ. טמפרטורה ההתחלתית 20°C בחשו לאחר חיים של דקה אחת

- סיר בקוטר 16 ס"מ עם מכסה, כמות: 500 גרם
- חיים: משך זמן דקה אחת ו-30 שניות, רמת הספק 9
- הרתחה על אש קטנה: דרגת חום 1.
- סיר בקוטר 20 ס"מ עם מכסה, כמות: 1 ק"ג
- חיים: משך זמן כ-2-3 דקות, רמת הספק 9
- הרתחה על אש קטנה: דרגת חום 1.

19.4 רוטב בשמל

טמפרטורת חלב: 7°C

- סיר בקוטר 16 ס"מ ללא מכסה, רכיבים: 40 גרם חמאה, 40 גרם קמח, 0.5 ל' חלב עם 3.5% שומן וקורט מלח

הכנת רוטב בשמל

1. המיסו את החמאה, ערבו פנימה קמח ומלח וחמו את הכלל.
- חיים: משך זמן 6 דקות, רמת הספק 2
2. מוסיפים את החלב לרבייה ומביאים אותו לרתייה תוך כדי ערבוב מתמיד.

- מכסה בקוטר 20 ס"מ עם מכסה, רכיבים: 250 גרם אורז ארוך, 600 גרם מים וקורט מלח
- חיים: משך זמן כ-2 דקות ו-30 שניות, רמת הספק 9
- הרתחה על אש קטנה: דרגת חום 2.

19.8 הכנות קרפ

- מתכוון לפי DIN EN 60350-2
- מחבת בקוטר 24 ס"מ ללא מכסה, רכיבים: 55 מ"ל בלילה לкриפ
 - חיים: משך זמן דקה אחת ו-30 שניות, רמת הספק 9
 - הרתחה על אש קטנה: רמת הספק 7

19.9 טיגון צ'יפס קופוא

- סייר בקוטר 20 ס"מ ללא מכסה, רכיבים: 2 ל' שמן חמניות. לכל מחזור טיגון عمוק: 200 גרם צ'יפס קופוא, בעובי 1 ס"מ.
- חיים: רמת הספק 9, עד שהשמן מגיע לטמפרטורה של C 180
- הרתחה על אש קטנה: דרגת חום 9

לקוחות נכבדים,

אנו מודים, שהוראות הפעלה והתקינה אלה סייעו לכם להפעיל את מכשיר החשמל של **SIEMENS** ושהוא פועל לשבעות רצונכם.

אם למרות מאיצינו להגיש לכם מוצר מסוים ולא ליקויים בתגלה תקלת כלשהי בפעולתו של המכשיר, אנא פנו בכל עת לאחד מסניפי השירות הרשמיים על הכריכה האחוריית של חוברת זו.

מעבדות השירות והטכנאים המומנים ישמחו להגיש לכם בהירותה את כל העזרה הדרישה להחזרת המכשיר לפעולה תקינה.
בצלחה!

החברה שומרת לעצמה את הזכות לבצע שיפורים או שינויים ללא הודעה מוקדמת.

תחנות שירות

צפון	שירות B, שדר' החסידות 224, חיפה	טל": 04-8477111
מרכז	שירות B, המסגר 1, א.ת. צפוני, לוד	טל": 08-9777222
ירושלים	אלרם, הסדנא 7, תלפיות, ירושלים	טל": 02-6403000
דרום	פל-روم, הדרה 22, עיר עתיקה, באר-שבע	טל": 08-9777222
	שירות אקספרס, אזור התעשייה החדש, אילת	טל": 08-6378616
	שירות שעון, הבנאי 3, אילת	טל": 08-6335311

モקד שירות טלפוני ארצי - 2220





BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
siemens-home.bsh-group.com

במסגרת רישיון הסימן המ商רי של BSH Hausgeräte GmbH קיוצר על ידי Siemens AG



9001787381 (020831)
he